



# Imperio



## Comienza hoy la Misión Infantil

Hoy comienza la Misión Infantil, que tendrá lugar en nuestra capital hasta el próximo día 7, con dos actos diarios, uno a las once de la mañana y otro a las cuatro de la tarde. Centro: donde se dará esta Misión serán las parroquias de San Ildefonso, San Juan, San Torcuato, San Lázaro, La Horta, San Frontis y la iglesia de Lourdes. Asistirán a la misma todos los niños y niñas mayores de 7 años, de las escuelas públicas y privadas, presididos por sus maestros. La Santa Misión General cuyo programa ofrecemos todos los días a partir de mañana, dará comienzo el próximo jueves.

AÑO XV NUMERO 4.746 ZAMORA, MARTES 2 DE OCTUBRE DE 1951 PRECIO DEL EJEMPLAR 70 CENTIMOS

# LLEGA A ESPAÑA EL PRESIDENTE DE FILIPINAS, QUIRINO

### Cádiz, Jerez y Sevilla dispensan al ilustre huésped un recibimiento triunfal

### «ESPAÑA NOS HA LEGADO LO MEJOR DE SU CULTURA Y DE SU ESPIRITU», dijo en Cádiz

Un hombre de Estado, el Presidente Quirino, acaba de llegar a España en misión de paz, cumpliendo con una invitación expresa y singular de nuestro Caudillo. Al mismo tiempo, nos trae el mensaje cálido y entrañable de uno de los pueblos más vinculados a lo hispánico, ese pueblo heroico de Filipinas que en los momentos críticos ha estado junto a España, fiel a los preceptos de la comunidad hispánica.

El legado de la sangre, del idioma, de la religión, alienta y palpita en Filipinas de un modo valeroso y excepcional, frente a todas las intromisiones extrañas.

El presidente Quirino es un estadista completo para este pueblo, porque ha sabido, en circunstancias difíciles, encontrar fórmulas valerosas, tanto en la política interna como exterior, que dieran al codiciado Archipiélago, una independencia y prestigio universal. Últimamente, el Presidente Quirino, en táctica de legítima defensa y buscando la conservación y prosperidad de su pueblo, ha firmado un tratado de defensa mutua con Estados Unidos.

Su visita a España, rebasa los límites de la emoción sentimental. Quirino ha elegido oportunamente el momento para darle al compromiso irrompible de amistad de los dos pueblos un carácter que supere el sello de la mera cortesía diplomática y se defina como vinculación directa y tenaz de una misma vocación histórica.

LLEGA A CADIZ

CADIZ, 1.—A las una y medía de la tarde ha llegado al puerto el trasatlántico "Constitución", en el que hace el viaje desde Nueva York el presidente de la República de Filipinas, don Elpidio Quirino, según le jefe de Estado extranjero que visita España desde que terminó nuestra Cruzada de liberación.

La ciudad amaneció engalanada. El aspecto de los muelles ofrece un fantástico aspecto con multitud de banderas de los colores nacionales y de Filipinas. Los trolebuses y tranvías, lucen banderitas españolas, al igual que todos los buques fondeados en el puerto. Se han instalado también numerosos arcos de triunfo. De toda la provincia han llegado millares de personas.

En el muelle, junto al lugar del desembarcadero cuyo pavimento es una larga alfombra de tapices formados con flores, se situó una compañía de infantería con bandera y música, para rendir honores.

A partir de las doce y media el público comenzó a llegar a los muelles del puerto para esperar el desembarco del presidente señor Quirino, que estaba anunciado para las dos.

El "Constitución" entró en Cádiz por la Punta de San Felipe, variando de ruta, ya que habitualmente no hace escala en el puerto gaditano. Del puerto se destacaron tres lanchas rápidas torpederas de la marina de guerra española, a bordo de las cuales iban el ministro de Asuntos Exteriores señor Martín Artajo, el capitán general de la segunda región militar, el almirante jefe del Departamento marítimo y los señores don Antonio Gullón, embajador de España en Manila y los miembros de la misión oficial de recepción. El cañonero "Cánovas del Castillo" y las baterías de San Felipe saludaron la presencia del "Constitución" con las salvas de rigor.

Acudieron al puerto a recibir al presidente Quirino, el embajador de Filipinas, señor Morán, funcionarios de aquella representación diplomática en Madrid y autoridades españolas, representadas por el ayuntamiento gaditano y Diputación Provincial, gobernador civil interino y otras representaciones. El presidente filipino y su séquito se trasladaron a las lanchas rápidas torpederas y se dirigieron hacia el muelle en compañía de la representación española y de la de su séquito, que lo forman el economista y político señor Yu-

# Ayer se celebró el XV aniversario de la exaltación de Franco a la Jefatura del Estado

### PERDON PARA LOS SANCIONADOS POR LAS HUELGAS

La petición de los Sindicatos ha sido elevada al Caudillo por el ministro secretario del Movimiento

Con ocasión del decimoquinto aniversario de su exaltación a la Jefatura del Estado, el Caudillo ha concedido el perdón a los sancionados con motivo de las pasadas huelgas.

La petición de perdón partió de los obreros y empresarios de las provincias afectadas por los intentos huelguísticos a través de las respectivas organizaciones sindicales, y fue transmitida por los delegados sindicales correspondientes al ministro secretario general del Movimiento, quien hizo suya la súplica elevándola al Caudillo.

La concesión otorgada hoy por el jefe del Estado ha sido comunicada por el ministro secretario general del Movimiento a los delegados sindicales de Barcelona, Navarra, Guipúzcoa, Vizcaya, y Alava. Este perdón otorgado por Franco comprende la total anulación de las sanciones legales que las autoridades competentes se vieron obligadas a aplicar en cumplimiento estricto de la ley.

(Pasa a la página CUARTA)

# QUIRINO SE MUESTRA ORGULLOSO DE SU ASCENDENCIA HISPANICA

El presidente de la República de Filipinas tiene sesenta años y nació en Ilocos, al norte de Luzón. Es el primer ilocano que ha llegado a ser presidente de su país.

Elpidio Quirino fue el tercer hijo nacido de la unión de Mariano Quirino—Oficial de la escuela de reserva del Ejército español y recompensado con la administración de la cárcel de Vigan, donde nació Elpidio—y de Gregoria Rivera que en la época de su matrimonio estaba estudiando en el famoso Colegio de Santa Rosa, de Manila.

Elpidio se hizo maestro, bachiller y abogado. Su vida de estudiante en Manila no fue nada fácil pues tenía que ganarse la vida para poder seguir estudiando, lo que restaba tiempo y energía a su dedicación.

Un importante paso en la solución de su situación económica, fue el haber ganado unas oposiciones como funcionario del Departamento de Policía de Manila. A lo largo de los cuatro cursos de la carrera, recuerda Quirino que no compró ni un solo libro. Se valía para estudiar de las notas que tomaba en clase y de los

### PERON ACUSA A BRADEN

BUENOS AIRES, 1.—El presidente Perón ha acusado a Spruille Braden, que fue embajador norteamericano en Argentina en 1945, de ser el principal responsable del fracasado alzamiento del viernes. El presidente dijo que el Gobierno había tenido conocimiento de la rebelión por anticipado, pero que no tenía importancia. Perón señaló también al ex-agregado cultural norteamericano John Griffiths como persona que influyó en el complot.—Efe.

# Mañana evacuan Abadán los técnicos británicos

### La disputa anglopersa, en el orden del día del Consejo de Seguridad

FLUSHING MEADOWS, 1.—La Unión Soviética se ha opuesto a la inclusión en el orden del día del Consejo de Seguridad de la disputa petrolífera anglopersa. El delegado ruso Semyon Tsarapkin, ha dicho ante el Consejo que el estudio del proyecto de resolución británica constituye "una intervención en los asuntos puramente internos del Irán.—Efe.

### NUEVE CONTRA DOS

FLUSHING MEADOWS, 1.—Por nueve votos contra dos (Rusia y Yugoslavia), el Consejo de Seguridad ha adoptado la inscripción en el orden del día de la cuestión anglopersa.—Efe.

### IRAN INVITADO

FLUSHING MEADOWS, 1.—El Consejo de Seguridad ha adoptado por unanimidad la decisión de invitar al Irán a tomar parte en el debate sobre la cuestión anglopersa, sin derecho a voto. Seguidamente el delegado persa Ali Gholi Ardaiban, ha ocupado puesto en la mesa del Consejo.—Efe.

### MANANA, EVACUACION DE ABADAN

LONDRES, 1.—El Almirantazgo anuncia que todo el personal británico será evacuado de Abadán el próximo miércoles en el crucero "Maeritins".—Efe.

### A LA ISLA DE BASORA

ABADAN (Ugento), 1.—La dirección de la Anglo Iranian Oil Company, anuncia que los 323 técnicos ingleses que todavía permanecían en Abadán, serán evacuados a bordo de buques de guerra británicos a la isla de Basora.—Efe.

### "MEDIDA PRACTICA"

FLUSHING MEADOWS, 1.—La decisión británica de evacuar a los técnicos ingleses que quedan en Abadán, ha sido recibida en los círculos de la ONU, como "medida práctica" y parece que el Consejo de Seguridad acceda a la petición iraní de que se aplaque el estudio de la explosiva cuestión del petróleo persa hasta la llegada a esta del primer ministro de Teherán.

Los diplomáticos familiarizados con la forma de pensar de los ingleses opinan que la decisión británica de evacuación de Abadán,

# Petición del Premio Nobel para MENENDEZ PIDAL

DUPLIN, 1.—Un grupo muy numeroso de profesores de varias Universidades se ha dirigido a la Academia sueca para pedir el Premio Nobel para el gran filósofo e historiador don Ramón Menéndez Pidal.—Efe.

### PETICION DE LA ACADEMIA COLOMBIANA DE LA LENGUA

BOGOTA, 1.—La Academia de la Lengua se ha sumado a la petición del Premio Nobel para el sabio español don Ramón Menéndez Pidal. Toda la prensa, sin distinción de matiz, ha comentado muy favorablemente esta decisión de la Academia.—Efe.

# Solemne Te Deum en San Francisco el Grande y recepción en el Palacio de Oriente

MADRID, 1.—Se ha celebrado esta mañana, en el templo Nacional de San Francisco el Grande, un solemne Te Deum, que ofició el Patriarca obispo de Madrid Alcalá, doctor Eijo Garay, con motivo del XV aniversario de la exaltación del Generalísimo Franco a la Jefatura del Estado.

Al pie del altar, y en el lado del Evangelio se situó el Gobierno en pleno, a excepción del ministro de Asuntos Exteriores, don Alberto Martín Artajo, que ha marchado a Cádiz para recibir al jefe del Estado filipino, don Elpidio Quirino. A continuación se colocó el capitán general de la Primera Región militar, y, enfrente, el Consejo del Reino y mesa de las Cortes españolas, presididas por don Esteban Bilbao. Dando frente al altar se situó el Cuerpo Diplomático, que asistió en pleno, y a cuyo frente figuraba su decano, el Nuncio de Su Santidad monseñor Cicognani y, detrás, los presidentes de los altos tribunales.

### RECEPCION EN EL PALACIO DE ORIENTE

MADRID, 1.—En el Palacio de Oriente se ha celebrado la tradicional recepción con motivo de la exaltación de S. E. el Generalísimo a la Jefatura del Estado. El acto se verificó en el salón del Trono. A la derecha de S. E. se encontraba situado el Gobierno en pleno y el presidente de Consejo del Reino y de las Cortes españolas y a continuación los consejeros del Reino; a la izquierda se hallaban las autoridades militares, civiles y eclesiásticas y enfrente los representantes del Cuerpo Diplomático acreditado en Madrid, Junta Política, Mesa de las Cortes y procuradores. La recepción dio comienzo y ante el Caudillo desfilaron numerosas representaciones de todos los organismos oficiales. El paso del Caudillo por las calles de Madrid fue acogido por el numeroso público congregado con vivas muestras de entusiasmo.—Cifra.

### Marcha la misión yanqui

BARAJAS, 1.—Para Alemania vía París, ha salido a mediodía en avión, la misión norteamericana que visitó España.—Cifra.

# En cuatro palabras

- El Ministerio de Trabajo ha aprobado los Estatutos provisionales de la Mutualidad de Previsión Social de Periodistas.
- El alto comisario de España en Marruecos, teniente general García Valiño, salió en avión militar de Barajas con dirección a Tetuán.
- Por la emisora nacional portuguesa el subsecretario español de Obras Públicas, agradeció las atenciones que durante su estancia en Portugal como jefe de la delegación española en el IX Congreso Internacional de carreteras, les han dispensado.
- El marqués de Villaverde que se encuentra en París, acompañado de su esposa, doña Carmen Fraa de Martínez Bordiu, se propone visitar Estocolmo. En la capital sueca celebrará una entrevista con el profesor Graudorf, el famoso vencedor del mal azul.
- Son cinco, al parecer, los mineros aprisionados en un pozo carbonífero de Westlax (Inglaterra), como consecuencia de un derrumbamiento. Las emanaciones de gas dificultan sumamente la llegada al lugar en que se encuentran. Se abriga pocas esperanzas de poder salvar a ninguno de los aprisionados.
- Ha zarpado de Turquía rumbo a Beirut, el buque español "Juan Sebastián Elcano", después de una visita a este país, que fue seguida con general movimiento de simpatía.
- No se tiene esperanza de encontrar a los siete tripulantes desaparecidos del barco español "María Natividad" de matrícula de Pasajes, que se hundió ayer en aguas irlandesas.
- No se ha producido ningún cambio en la enfermedad de la esposa del presidente Perón.
- El diario "L'Aurore", anuncia que Stalin está a punto de proponer una conferencia de los cuatro grandes en Berlín, con el fin de llegar a una reconciliación entre el Este y el Oeste, incluyendo el fin de la guerra de Corea.
- Una violenta explosión se ha producido en la fábrica de pólvora y explosivos situada cerca de Petrópolis (Brasil). Se cree que han resultado muerta y heridas numerosas personas.
- Los generales Ridgway y Bradley, han llegado a Corea en avión, procedentes de Tokio. El lunes han recorrido los frentes. Se registran avances locales aliados. Ha sido derribado el 114 aparato de caza rojo.

# EL DIA DEL CAUDILLO EN ZAMORA

## NOTICIAS Y AVISOS

### ESPECTACULOS PARA HOY

TEATRO RAMOS CARRION.—"Una mujer de bandera" (3-R.)

TEATRO PRINCIPAL.—"Una vida y un amor" (5) y "La mujer de las dos caras" (4).

CINE BARRUECO.—"El ladrón de Bagdad" (2).

Significado de los números.—1: Para todos.—2: Mayores de 14 años.—3: Mayores de 21 años.—4: Mayores con repulso.—5: Gravemente peligrosa.—6: Sin crítica.

(Calificaciones proporcionadas por la Oficina Nacional de Vigilancia dependiente de la Comisión Episcopal de Ortodoxia y Moralidad.)

### CUPON PRO CIEGOS

En el sorteo correspondiente al día 1, ha resultado premiado con 50 pesetas el número 875 y con 5 los terminados en 75.

### Subpagaduría Militar de Haberes de Zamora

Se pone en conocimiento del personal que percibe sus haberes por esta Subpagaduría, que los correspondientes al mes de SEPTIEMBRE se harán efectivos en los días y horas que a continuación se expresan:

HORAS DE PAGO: de 11 a 13,30 y de 17 a 19.

Día 3 por la mañana, señores Jefes, Oficiales y Suboficiales.

Día 3 por la tarde, señores Habilitados.

Día 4, Caballeros Mutillados y demás personal pendiente de pago.

NOTAS IMPORTANTES.—Se recuerda la obligación de presentarse al cobro de uniforme y retirar los devengos en los días señalados.

El abono de cuotas por el personal en situación de retiro se efectuará durante los días 3 y 4 a las 13,30 horas.

### «B. O.» de la Provincia

El "Boletín Oficial" de la Provincia, correspondiente al día 1, publica la Orden del Ministerio de la Gobernación de 17 de Septiembre de 1951 (B.O. E.) del 21 del mismo mes por la que se dispone que proceda con la mayor rapidez a la publicación en el "Boletín Oficial del Estado" del anuncio de las plazas de la plantilla del Cuerpo Médico de Titulares o de Asistencia Pública Domiciliaria que han de ser provistas en propiedad, cuya vacante se haya producido antes de la fecha de 1 de Octubre del corriente año, ajustándose a las normas que se citan.

## BRILLANTE RECEPCION EN LA DIPUTACION PROVINCIAL

Zamora se sumó ayer a la conmemoración del XV aniversario de la exaltación del Caudillo a la Jefatura del Estado, con una brillante y solemne recepción oficial, que tuvo lugar a la una de la tarde en el salón de sesiones de la Excmo. Diputación.

Ocupaban la presidencia el Excmo. Sr. gobernador civil y jefe provincial del Movimiento —quien le cedió el Excmo. Sr. obispo de la Diócesis—acompañados a la derecha por los Ilmo.s señores presidente y fiscal de la Audiencia, y a la izquierda por el gobernador militar accidental, teniente coronel Ramos; presidente de la Excmo. Diputación provincial y alcalde de la ciudad.

Después de escuchar el himno nacional, interpretado por la banda del Regimiento, nutridas representaciones de corporaciones y organismos y numeroso público fue cesitando ante las autoridades, mientras la citada agrupación musical, en la planta baja del palacio provincial, ejecutaba esgocidas composiciones.

Durante todo el día las banderas nacional y del Movimiento ondearon en los centros oficiales.

## ¡OPOSITORES!

Para las numerosas plazas convocadas en los cuerpos que indicamos a continuación os recomendamos los programas oficiales y las innegables contestaciones del "INSTITUTO EDITORIAL REUS".

He aquí las oposiciones anunciadas: 50 plazas para Aspirantes a Técnicos del Instituto de Moneda Extranjera.—25 para Pericial de Aduanas.—18 para Oficiales de Aduanas.—Inspectores farmacéuticos Municipales (número ilimitado de plazas).—600 para Policía Armada.—75 para el Banco Español de Crédito, 15 para el Banco de Vizcaya.—300 para Auxiliares de Telégrafos.—Clases orales y por correspondencia para Taquímeconógrafos, Cultura general, Banca y Comercio. Próximas oposiciones para Notarías, Médicos de Asistencia Pública domiciliaria y Auxiliares y Oficiales en varios Ayuntamientos y Diputaciones. Solicite prospecto con detalles de la oposición que le interese al "INSTITUTO EDITORIAL REUS", Preciados 6 y 23 y Puerta del Sol 12, Madrid. Unico Centro que ha obtenido el número UNO en más de ochenta oposiciones y miles de plazas para sus alumnos.

## Revista "Mujer"

El nuevo número de la revista MUJER que acaba de aparecer es un extraordinario de Otoño-invierno. En sus páginas encontramos un gran desfile de modelos: abrigos, vestidos, tencería, trajes de niños, accesorios, según las últimas creaciones de París, y una crónica de la elegancia parisina por A. M. Jouve. No falta tampoco la moda inglesa que brinda las grandes casas londinenses.

Entre los originales dignos de citarse anotaremos: "El otoño y el cabello", "Prepare ahora su cutis para el invierno", "¿Cómo es la mujer ideal?" y otros. Además se inserta un interesante reportaje titulado "Los hombres tienen la palabra en la moda femenina" y el cuento "El amor se llama Alberto".

Hay por añadidura múltiples secciones de patrones, costura, cocina, consultorios, entretenimientos, y consejos.

El número es, como puede colegirse un acierto, y su presentación un verdadero éxito.

**Quita manchas sólido**

QUITATODA CLASE DE MANCHAS DE TINTAS, PINTURAS Y DE ORIGEN GRASOSO

PIDASE EN DROGUERIAS Y ARTICULOS DE LIMPIEZA

Depositorio exclusivo: **RIVER**

## Plexiglas para Impermeables

Venta por metros. Precios especiales para confeccionistas. Surtido en colores. Solicite precios y muestras. SUMINISTROS PLASTICOS. CURTIDOS FERRANDEZ S. L. Jardines, núm. 6. Bilbao

## Labradores, Ganaderos, Tratantes

Usad para las enfermedades de los cascos, úlceras y heridas del ganado **CASCONOL**. Preparado por los "Laboratorios Bedate",—Zamora

## UN BUEN COÑAC

**COÑAC NUÑEZ**  
Licores Núñez  
Plaza Puebla, 7 Zamora

## ZAPATEROS

**Máquinas de finisoje**  
Desde 1.450 ptas. Accesorios para Máquinas. Árboles para piedras esmeril. Enviamos catálogos gratis. **CURTIDOS FERRANDEZ S. L.** Jardines, núm. 6. Bilbao.

ALMACENES **GARCIA**  
CANADIENSES, GABARDINAS CABALLERO Y SENORITA **PELLIZAS**  
Ramón y Cajal, 15 ZAMORA

ROPA LIMPIA **JABÓN Puntí**

**JUAN SANCHEZ CARO**  
Sucesor de Hermenegildo Pascual  
Ofrece sus Talleres **Mecánicos para toda clase de Reparaciones.**

**TELEFUNKEN**  
El Radioreceptor Perfecto  
UN PERFECCIONAMIENTO TRASCENDENTAL; SELECTIVIDAD AJUSTABLE!

**Embeleso**  
6 TUBOS ELECTRONICOS  
4 MARGENES DE ONDAS ONDAS NORMAL, PESQUERA, TROPICAL Y DOS ENSANCHES DE ONDA CORTA - REGULADOR DE TONO COMBINADO CON SELECTIVIDAD VARIABLE OJO MAGICO - MUEBLE DE NOGAL Y PLASTICO  
Ptas. 2.950

**Capricho**  
5 TUBOS ELECTRONICOS  
3 MARGENES DE ONDAS ONDAS NORMAL, PESQUERA Y DOS ENSANCHES DE ONDA CORTA REGULADOR DE TONO SELECTIVIDAD AUTOMATICA MAGNIFICO MUEBLE DE PLASTICO  
Ptas. 2.300

**Belami**  
5 TUBOS ELECTRONICOS  
2 MARGENES DE ONDAS ONDAS NORMAL, PESQUERA Y CORTA SELECTIVIDAD AUTOMATICA MUEBLE DE PLASTICO  
Ptas. 1.775

VISITE AL CONCESIONARIO TELEFUNKEN DE SU LOCALIDAD

MADRID · BARCELONA · BILBAO · CORDOBA · LEON · VALENCIA

# LA CASA DEL SEÑOR

## Documentos pastorales

### Exhortación sobre el rezo del Santo Rosario especialmente durante el mes de octubre

VENERABLES Hermanos y amados hijos en el Señor:  
A los motivos fundamentales que deben fomentar siempre, en nosotros la hermosísima devoción del Santo Rosario, viene a añadirse uno más con la Encíclica "Inseruentium Mubrum", que acaba de publicar Ntro. Smo. Padre Pio XII, exhortándonos a rezarle con especial fervor durante el mes de octubre. ¿Qué puede ser lo que ha movido al Papa a dirigirnos ahora esta exhortación? Sin duda la contemplación de los gravísimos males y peligros que nos rodean en que se debate la Iglesia y la sociedad.

Cuadro tan desolador y tan sombrío lo describe así con vigorosos rasgos: "La unión fraternal entre las naciones rota desde tanto tiempo, no la vemos aún restablecida en todas partes. Por el contrario por todos lados vemos los espíritus trastornados por el odio y la rivalidad e incluso la amenaza de nuevos y sangrientos conflictos se cierne sobre los pueblos." Dentro de muchos de ellos mina la infernal persecución que se ha decretado abierta o solapada. Entre para perder a las almas, y continúa descubriéndolo a nuestros ojos. "¿A cuáles y cuántas insidias vemos sometidos los ánimos de nuestros hijos en aquellas regiones para que rechacen la fe de sus padres y se aparten marcadamente de la unidad con esta Sede Apostólica."

Le duele especialmente el daño que intenta inferir a la inocencia de los niños con sus campañas antirreligiosas, los sufrimientos de los que languidecen y se consumen en el cautiverio de las cárceles y de los campos de concentración", y el atentado sacrilego "contra los Obispos que han sido encarcelados y expulsados de sus sedes por el sólo hecho de haber defendido heroicamente los sagrosantos derechos de Dios y de la Iglesia."

¿Podrá permanecer impassible su corazón de Padre, o limitarse a lamentar estérilmente realidad tan lastimosa y terrible? No. Y al buscar un remedio que sólo en Dios puede hallarse, se enciende su esperanza en el rezo del Santo Rosario, instrumento providencial de salvación en los trance más decisivos para la Humanidad y para la Iglesia. "No vacilamos en afirmar de nuevo que ponemos grandes esperanzas en el Santo Rosario para eliminar los males que afligen a nuestros tiempos."

Nada tiene de extraño esta confirmación en la más arraigada, popular y preciosa devoción mariana para lograr grandes cambios colectivos y sociales. Cuando el inmortal Pontífice León XIII publicó el primero de septiembre de 1883 su primera Encíclica sobre el Santo Rosario, ordenando se rezase públicamente durante el mes de octubre en todas las Iglesias, el objetivo que ante todo se propuso fué social: "A fin de que por la intervención de la Virgen Madre obtengamos de su divino Hijo venturoso alivio y término a nuestros males." Y "a fin de implorar al Señor por la intercesión de la Santísima Virgen el retorno de tiempos mejores para la Iglesia y para la sociedad", quiere y dice en su Encíclica Pio XII que continuamos con redoblado fervor a esta devoción.

(Continuará)

## Centros de Misión General y zonas de población asignadas a cada Centro

### CENTRO DE SAN ILDEFONSO (PARROQUIA)

San Martín, Conejo, Chimeneas, Arias Gonzalo, Doncellas, Infantas, Magistral Erro, San Cipriano, Ramos Carrion (desde los números 42 y 43, ambos inclusive, hasta el final), la Catedral, Misericordia, Parque Mola, Bajada de San Martín, Sor Dosithea Andrés, Paseo de la Vega, San Benabé, San Isidoro, Rúa de los Notarios, El Pizarro, El Puente, San Cipriano. (Rinconada de), San Ildefonso, Obispo Manso, Moreno, Damas (desde los números 12 y 21, ambos inclusive, hasta el final).

### CENTRO DE OLIVARES (IGLESIA)

Campo de la Verdad, Gijón, Cañal de Guerra, Pingarrón, Acuña (Olivares), Cabildo, Abrazamozas, Horno, La Iglesia, Lucas Cabañas, Nueva, Rodrigo Arias, Santiago, El Sol, Trascastillo, Carretera de los Pepinos, Carretera de Vigo, el Espíritu Santo, Alto del Espíritu Santo, Alto de San Isidro y La Vega.

### CENTRO DE SAN VICENTE (PARROQUIA)

Alberguera, Benlirre, Calvo Sobelo, Cuesta del Caño, Diego de Ordax, Eugenio Cuadrado, Fabriciano Cid (los números pares), Fernández

Duro, Flores de San Pablo, Fray Diego de Deza, Mariqueine, Martínez Villergas, Plaza Mayor (los números 9, 10 y 11), Montforte, Laneros, Quebrantahuesos, Ramón y Cajal, Sagasta, Santiago, General Sanjurjo, San Andrés, San Antonio, Santa Clara (desde los números 1 y 2 hasta los números 14 y 15, ambos inclusive), Santa Eulalia, San Gil, San Pablo, Callejón de San Miguel, San Torcuato (desde los números 1 y 2 hasta los números 17 y 8, ambos inclusive), San Vicente, Toral, Traviesa, la Virgen, Viriato y Zorrilla.

### CENTRO DE SAN JUAN (PARROQUIA)

Alfonso XII (números 1, 3, 5, 7, 9 y 11), Balborraz (desde los números 1 y 2 hasta el 43 y 48, ambos inclusive), Doña Candelaria Ruiz del Arbol, Cánovas, Carnicerías, Casalar, Colación, Escuernavacas, Fabriciano Cid (números impares), la Feria (desde el 1 y 2 hasta el 11 y 14, ambos inclusive), Hospital, Juan Nicasio Gallego, Juego de Bolos, La Leña, Mazonos, Orejones, Plaza Mayor (números 2, 3, 4, 5, 6, 7 y 8), Plaza San Miguel, Ramón Álvarez, Ramos Carrion (desde los números 1 y 2 hasta el 40 y 31, ambos inclusive), la Reina, Sacramento, Costanilla de San Bartolomé, San Bartolomé, Santa María la Nueva, Ronda de Santa María la Nueva, Las Damas (hasta el número 10 y 19, ambos inclusive).

(Continuará)

## ANUNCIOS ECONOMICOS

Ningún artículo usado podrá venderse según se dispone en la legislación vigente, a mayor precio del 80 por 100 del señalado en la lista.

**Ventos**  
VENDO 200 ovejas blancas, entreñas. Tratar Justo Ramos Dehesa de Paredes. (1627)

**Varios**  
CEDO hojadero 100 ó 300 cabezas ganado lanar. Tratar Pedro

Jambrina, Moraleja Vino. (1628)

**MOTORES B. C. C. 3 y 6 HP.** refrigerados por agua. Motores C. L. CONORD 3,75 HP. refrigerados por aire. Para agricultores los mejores precios. E. I. A. S. A. Plaza Leonos de Castilla, 10. VALLEADOLID. Delegación ZAMORA Electricidad Industrial Román, Plaza Mayor, 11. (1631).

**Ofertas**  
NECESITAMOS oficiales fijos todas categorías y planchadoras. Tintorería COLELLA. (1626)

**Traspasos**  
TRASPASO: Frutería y comestibles, libros, Informes en esta Administración. (1613)  
TRASPASO café-bar con vivienda y teléfono. Informes en esta Administración. (1629)

## Publicaciones REUS

José Castán Tobeñas: "Derecho civil español común y foral" (tomo I volumen I, octava edición) 80 pesetas.—Mariá Díaz Cruza: "Los legados". Obra prologada por D. José Castán, 130.—Felice Battaglia: "Curso de Filosofía del Derecho" (volumen V, 75).—Harry Stephen Keefer: "El camión de oro desaparecido". Novela de intriga y misterio, 36.—M. F. Clavero Arévalo: "El recurso contencioso-administrativo contra reglamentos y ordenanzas de la nueva ley del Régimen local", 18.—J. L. Lacruz Berdejo: "Estructura del acto de constitución de dote", 6.—Isabel Calvo de Aguiar: "El misterio del palacio chino", 25.—Dichos libros y todos los libros que usted necesite, puede adquirirlos al contado o a plazos en el "Instituto Editorial Reus", Preciados, 6 y 23, Madrid.

## ALBERTO MATAJANA

Ex Ayudante de la Clínica Universitaria de Pediatría de S. Carlos. Médico del Registro Civil.

## Médico - Puericultor

Ramón y Cajal, 1 (Esquina a la Plaza Mayor) HORAS DE CONSULTA: 12 a 2 y de 4 a 6 TELEFONO: 706 (Censurado)

VEA TODOS LOS DIAS nuestra Sección de ANUNCIOS ECONOMICOS en ella hallará ofertas interesantes

## CARTELERA

TEATRO RAMOS CARRION HOY: A las 8 y a las 11 Despedida de la Compañía de Revistas **AMELIA APARICIO MANUEL OTERO**

Primer actor cómico y director **LUIS CUENCA**, Vedette **MERCEDES LLOFRU** con el estreno de la revista de Luis G. Sicilia, Eduardo Arana y maestro Escobar

**UNA MUJER DE BANDERA** Actual gran triunfo en el Price de Madrid ¡Un auténtico acontecimiento teatral!!

MANANA:

BARBARA **STANWYCH** JAMES **MASON** VAN **HEFLIN** A.V.A. **GARDNER**

MUNDOS OPUESTOS  
DIRECTOR: MERVYN LEROY

TEATRO PRINCIPAL HOY: Continúa desde las 5,30 **UNA VIDA Y UN AMOR** Ava Gardner y Fred Mc Murray y **LA MUJER DE LAS DOS CARAS** Greta Garbo, Melvyn Douglas

CINE BARRUECO HOY: 5,30, 8 y 11. Aventuras fantásticas en tecnicolor **EL LADRON DE BAGDAD** por SABU, Conrad Veldt

Mañana: La más fastuosa superjoya de WARNER BROSS en tecnicolor **El burlador de Castilla** Errol Flynn Viveca Linfors Oscar a las mejores decoraciones ¡La película de los mil duelos!!

# 7-1: GOLEADA, SIN CONVENCER Celabert, en cabeza de la clasificación general de la Vuelta Ciclista a Castilla

## El Atlético jugó falto de precisión y el Juvencia falló en el tiro

Cuando el domingo por la tarde, de regreso del nuevo campo situado en la Avenida de Ramiro Ledesma, alguien nos salió al paso para preguntarnos por el resultado y la actuación de nuestro equipo en el partido que habíamos presenciado, nuestra contestación fue, sencillamente: "Ha ganado el Atlético por 7-1, pero sin convencer".

Y aquí, en esta respuesta dada en la calle a poco de finalizar la contienda a un amigo más aficionado a la escopeta que al fútbol y por la noche en el bar al grupo de "toreros" que buscan en nosotros la opinión de lo ocurrido en la jornada, está el comentario resumido del encuentro Atlético-Juvencia.

Decir que el Atlético ganó por 7-1, pero sin convencer, no es más que buscar motivo para restar importancia a la goleada, sino presentar la realidad. Lo triste es que el amplio tanteo favorable haya quedado empañado por la pobre exhibición de juego ofrecida por los rojiblancos; en la segunda parte, durante la cual el Atlético jugó sin precisión, lo contrario que en la primera, que supo en cuatro o cinco ocasiones arrancar el aplauso merecido entonces, como igualmente en las siete veces que consiguió llevar el balón al fondo de las mallas que defendía con más deseo que acierto Corrochano, un meta de pocas posibilidades, no obstante sus dos o tres felices intervenciones en ágiles plongeones.

Justo es señalar que el Atlético mejoró su actuación de hace quince días ante el Cizada, pero muy poco, hasta el punto que de haber tenido enfrente un equipo con una delantera positiva ante el gol, la excesiva diferencia del siete a uno no se hubiera registrado en el marcador al final de la contienda, pero los atacantes del Juvencia, que sabían llevar en buena forma la jugada, se mostraban en cambio inciertos al llegar con la pelota dentro del área, malogrando claras ocasiones para conseguir el tanteo por una excesiva reiteración en el pase incluso al borde del gol que defendía nuestro portero Cobas.

Cinco a uno en la primera parte. A favor del Atlético Zamora, claro está. Llegó el primero de los cinco goles conseguidos por el bando zamorano en el primer tiempo, exactamente a los siete minutos. El defensa lateral César hizo a Chillón una clara falta al borde del ángulo del área grande, que el árbitro señor Leonardo vio y pitó. Sacó el castigo nuestro extremo derecha, y el balón, bombeado, y antes que encontrara el remate de cabeza de Rosado, fue directo a las mallas, después de pasar por encima del portero astur, que se anticipó en la salida. Once minutos más tarde, llegó el segundo gol, por mediación también de Chillón, al lanzar un corner cerrado que se introdujo en la puerta del Juvencia "empujado" por el aire. Al minuto, otra vez Chillón lleva el clamor a los graderos al marcar el tercer tanto. Vino precedido de la jugada más ligada y mejor llevada de la tarde. García Díaz interceptó casi en la línea defensiva rojiblanca un avance astur y siguió con la pelota para cederla a Yonete, quien tuvo que forcejear con el adversario para cederla a Rosado. Nuestro ariete, rápido, la pasó en largo a Chillón, y por pies, profundizó veloz hacia el marco de Corrochano para tirar raso y cruzado y macar un tanto de bandera.

Con el 3-0, llegó el único tanto asturiano a los veintiséis minutos de comenzada la contienda. Logró Cobas despejar con fuerte puño el corner lanzado por el extremo Marcelino, pero su salida del marco exigía rapidez para volver bajo los palos y no dar lugar a que Raúl recogiera el despeje para llevar la pelota a la meta abandonada.

A los 29 minutos Rosado en combinación con Chillón logró el cuarto tanto, y como final del primer tiempo, y aprovechando un pase horizontal de Ordóñez, García Díaz, a los 38 minutos, logró el quinto de un chutazo que dio "miedo". Comenzada la segunda parte, se registra un claro dominio astur, que se traduce en su mayor parte en un forcejeo ante la puerta de Cobas. El gol no llega porque los atacantes del Juvencia se muestran remisos a la hora de tirar. Por el

contrario, cuando el Atlético pasa a la ofensiva, sus delanteros—Ordóñez, Chillón y García Díaz—practicaban con frecuencia al tiro, especialmente el interior andaluz. Y a los veinte minutos, Yonete consigue el sexto tanto zamorano al aprovechar un rechace de la defensa astur a consecuencia de un buen tiro de Ordóñez. Y a los treinta y cinco minutos, diez antes de darse la pitada final, García Díaz hace un servicio "en bandeja" a Chillón para ofrecerle la oportunidad de "glavar" el séptimo y último tanto de la tarde, con cuyo resultado de 7-1 favorable al Atlético Zamora terminó este partido que no convenció.

A las órdenes del árbitro señor Leonardo, que actuó sin distinciones los equipos formaron así: Atlético Zamora: Cobas; Patico, Ortega, Manolo, Barra, Utrilla; Chillón, García Díaz, Rosado, Ordóñez y Yonete. Juvencia: Corrochano; Benigno, Penedo, César; Raúl, Angelín; Marcelino, Bautista, Nens, Toni y Montás.

MADRID: Real Madrid, 2; Atlético de Bilbao, 2.  
ZARAGOZA: Zaragoza, 0; Atlético de Madrid, 5.  
BARCELONA: Barcelona, 1; Valencia, 3.  
SEVILLA: Sevilla, 5; Las Palmas, 0.  
SAN SEBASTIAN: Real Sociedad, 7; Coruña, 1.  
SANTANDER: Santander, 4; Atlético de Tetuán, 0.  
GIJÓN: Gijón, 1; Real Valladolid, 1.  
VIGO: Ceita, 3; Español, 3.

PRIMERA DIVISION  
I. G. E. P. F. C. P.  
Valencia 4 4 0 0 11 2 8  
At. Madrid 4 3 1 0 11 2 7  
Español 4 3 1 0 14 11 7  
At. Bilbao 4 2 1 1 16 6 5  
Santander 4 2 1 1 9 4 5  
Sevilla 4 2 1 1 10 5 5  
Valladolid 4 2 1 1 10 5 5  
Madrid 4 2 1 1 13 9 5  
Ceita 4 1 1 2 10 10 3  
Barcelona 4 1 1 2 3 5 3  
Coruña 4 1 1 2 4 14 3  
Real Sociedad 4 1 0 3 10 10 2  
Tetuán 4 1 0 3 4 10 2  
Zaragoza 4 1 0 3 7 21 2  
Gijón 4 0 1 3 3 10 1  
Las Palmas 4 0 1 3 4 15 1

SEGUNDA DIVISION  
Primer Grupo  
Alavés, 1; Orensane, 1. Caudal, 0; Logroñés, 1. Tarragona, 3; Torrelavega, 1. Baracaldo, 5; Huesca, 2. Sabadell, 4; Lucense, 1. Ferrol, 8; San Andrés, 0. Lérida, 1; Oviedo, 0. Badalona, 1; Osasuna, 2.

Segundo Grupo  
Hércules, 3; Atlético de Baleares, 1. Granada, 1; Salamanca, 0. Córdoba, 3; Magtalla, 0. Murcia, 4; Alcoyano, 3. Melilla, 3; Cartagena, 1. Mallorca, 2; Málaga, 2. Levante, 3; Lhense, 0. Plus Ultra, 0; Alicante, 0 (se jugó el sábado).

Grupo Segundo  
I. G. E. P. F. C. P.  
Alcoyano 4 3 0 1 13 6 6  
Mallorca 4 2 2 0 7 4 6  
Málaga 4 1 3 0 9 5 5  
Alicante 4 2 1 1 5 3 5  
Melilla 4 2 1 1 7 5 5  
Mestalla 4 2 1 1 7 6 5  
Murcia 4 2 1 1 9 11 5  
Salamanca 4 2 0 2 6 5 4

## APARTADO 45

### Cuando sea oportuno...

A los presidentes de los Equipos juveniles de fútbol: Esta Delegación de la Federación Castellana de Fútbol, ofreció, al iniciarse los campeonatos juveniles de la pasada temporada, determinados premios a los campeones y subcampeones; así pues, como aquellas recompensas no han sido entregadas, existe contraída la deuda.

Entonces contábamos con escasos recursos para tal fin, posteriormente, merced a la ayuda de la afición zamorana, hemos podido con mayor desahogo adquirir material en la cuantía de seis mil pesetas; ya que autorizados por la Real Federación para establecer un recargo en todos los encuentros que celebre el Atlético, podemos afrontar la temporada actual con mejores auspicios de índole monetario.

No estamos obligados a explicar nuestra conducta, pero para satisfacción de los presidentes de los Clubs Modestos, que públicamente en este Apartado se han dirijido por la simpatía que hacia ellos tenemos y la cordialidad de su comportamiento, podemos manifestarles que, si antes no se hizo en regla de aquel material, lo fué siguiendo normas de organismos superiores, y por estar establecido efectuar estas concesiones al principio de temporada. ¿Qué hubiera sucedido con aquel material de haberlo entregado, hace cuatro meses? Posiblemente estaría a estas horas en pésimas condiciones de servicio. Así pues, abierto el período de inscripción de equipos: calculando su número y garantía de organización; realizaremos en breve una justa distribución; con preferencia a los que meritariamente lograron los primeros puestos en la anterior temporada. La frase hecha "Más vale tarde que nunca, pero menos" con la que encabezan su demanda, carece por tanto de fundamento; y calmada su impaciencia, emplazamos a ustedes para dentro de pocas fechas; darles normas con las que iniciar aquellos campeonatos y entregarles el tan anhelado material.

A este respecto, contamos con la decidida colaboración de la Delegación del Frente de Juventudes; esta Federación, por su parte, prestará su ayuda moral y económica con la cesión gratuita de redes, balones, equipos arbitrales y campo; después tienen ustedes la palabra, para con igual conducta que el pasado año, ir laborando para que el fútbol en Zamora no se limite a tal deporte como espectáculo; sino con la intervención noble, apasionada y cordial de todos los muchachos de esta Ciudad, máxima aspiración nuestra, se forjen jugadores y afición.

Les saludamos afectuosamente.  
El presidente de la Delegación.

## MEDIOS DE TRANSPORTE

NUESTRAS leyes castigan, no sólo al que delinque, sino al que, conociendo la comisión del delito, omite el denunciarlo.  
Se peca por acción, pero también por omisión. Acaso una falsa prudencia aconseje el silencio ante la falta cuando la palabra es hiriente, desmoradora, irrespetuosa o expresión de falsedad.  
Si es ortodoxa esta teoría tratándose de la vida privada, no es heterodoxa cuando afecta a la vida pública.  
Por ventura a los cronistas de la Ciudad podrá cargarse con el sambenito de la delincuencia o del pecado cuando denuncian omisiones o señalan deficiencias? Si la crónica es respetuosa y bien intencionada digna de en-

## \*NUMEROS CANTAN\*

Grupo Primero  
I. G. E. P. F. C. P.  
Sabadell 4 4 0 0 13 3 8  
Logroñés 4 3 1 0 10 4 7

acumuladores  
**OXIVOL**  
SERIE PLATA-GLASSTEX  
Un año de garantía

Osasuna 4 3 0 1 11 3 6  
Badalona 4 1 2 1 10 6 4  
Baracaldo 4 2 0 2 10 6 4  
Oviedo 4 2 0 2 4 3 4  
Ferrol 4 2 0 2 10 8 4  
Alavés 4 1 2 1 6 5 4  
Torrelavega 4 1 2 1 5 6 4  
Orensana 4 1 2 1 6 8 4  
San Andrés 4 2 0 2 10 15 4  
Lérida 4 1 1 2 4 10 3  
Caudal 4 1 0 3 4 5 2  
Huesca 4 1 0 3 10 13 2  
Lucense 4 1 0 3 5 11 2  
Tarragona 4 1 0 3 7 19 2

Grupo Segundo  
I. G. E. P. F. C. P.  
Alcoyano 4 3 0 1 13 6 6  
Mallorca 4 2 2 0 7 4 6  
Málaga 4 1 3 0 9 5 5  
Alicante 4 2 1 1 5 3 5  
Melilla 4 2 1 1 7 5 5  
Mestalla 4 2 1 1 7 6 5  
Murcia 4 2 1 1 9 11 5  
Salamanca 4 2 0 2 6 5 4

## de la Vuelta Ciclista a Castilla

## Ganó la etapa Madrid-Burgos Poblet, ganador de la primera etapa

Ante cerca de 50.000 espectadores se celebró en la mañana del domingo en el circuito del Paseo de Coches del Retiro la primera etapa de la Vuelta Ciclista a Castilla, que comprendía 36 vueltas al circuito, con un recorrido total de 54 kilómetros.

Tomaron la salida todos los corredores inscritos, entre los que figuraban Bernardo Ruiz y la mayor parte de los "ases" españoles, juntamente con un equipo de cuatro ciclistas italianos.

En la vuelta sexta se rezagaron el italiano Zamperi y el español Gervasio Martín, y hasta la vuelta 12 los restantes corredores italianos no esperaron a su compatriota iniciando después juntamente con los españoles Martín y Parro una magnífica persecución. En la vuelta 15, Miguel Poblet ganó una prima de 500 pesetas.

La persecución del equipo italiano al pelotón de cabeza continúa hasta la 28 vuelta, en la que se

unieron al grupo en medio de una formidable ovación del público. El momento de la vuelta final es emocionante y la etapa es ganada por el español Miguel Poblet en un potente "sprint", seguido del italiano Drei. A continuación, en el mismo tiempo, se clasificaron todos los demás corredores. Poblet y los demás participantes cubrieron el recorrido en 1 h., 17 m. y 55 s. Se corrió a fuerte tren, y en la primera hora se hicieron 41,400 kilómetros.

MADRID-ARANDA  
MADRID, 1. Afil.—Esta mañana a las ocho se ha dado la salida de los treinta y tres corredores que participan en la segunda etapa de la Vuelta Ciclista a Castilla.

Esta etapa comprende el recorrido Madrid-Burgos con un total de 242 kilómetros, pasando por Aranda de Duero, en cuya localidad había control de dos horas. Continuando por Lerma a Burgos.

ARANDA-BURGOS  
BURGOS, 1 (Afil).—A las seis menos diez de la tarde han hecho entrada en esta capital los corredores que toman parte en la Primera Vuelta Ciclista a Castilla. Después de atravesar la ciudad, llegaron a la Ciudad Deportiva donde estaba instalada la meta y dieron cinco vueltas para finalizar la etapa de hoy con un total 242 kilómetros.

El recorrido de Aranda de Duero a Lerma se efectuó en malas condiciones; contra fuerte viento y tiempo frío. En las inmediaciones de Lerma, Bernardo Ruiz tomó la delantera a sus compañeros llegando a sacarle hasta dos minutos de ventaja que mantuvo hasta las proximidades de Burgos, donde en la cuesta de La Barga, fué alcanzado por Capó, Vidaurreta, Gelabert y Emilio Rodríguez. En el estadio de la Ciudad Deportiva, entraron en el mismo tiempo Gelabert, Bernardo Ruiz, Emilio Rodríguez y Bernardo Capó.

CLASIFICACION DE LA ETAPA  
La clasificación de la etapa de hoy, ha sido: 1. Celabert, en 7 horas, 15 minutos y 20 segundos, con dos minutos de bonificación por haber vencido en esta etapa y clasificarse primero en el Premio de la Montaña; 2. Bernardo Ruiz en 7-17-20; 3. Emilio Rodríguez igual tiempo; 4. Bernardo Capó, igual tiempo; 5. Miguel Poblet, 7-20-22; 6. Drei, igual tiempo; 7. Trobat, igual tiempo; 8. Julián Aguirrezabal, igual tiempo; 9. Fantí, igual tiempo; 10. Manuel Rodríguez en 8-46-15; hasta un total de 24 clasificados.

En esta etapa de hoy se han retirado Gervasio Martín, Senén Blanco, L. Rodríguez, Manuel Pinal, José Méndez, Agustín Carrasco y Salvador Jarque. En ella fueron descalificados Ladislao Soria, Vicenta Merino, Juan Bibiloni y León Parro.

En el premio de la Montaña están clasificados Celabert, Aguirrezabal y Fantí. Por equipos van 1. Plus Ultra; 2. Sans; 3. Velo Club Portillo; 4. el equipo guipuzcoano.

La etapa Burgos Valladolid se iniciará el martes a las nueve y media de la mañana.

Mañana, miércoles se corre la 4.ª etapa, con un recorrido de 154 kms., Valladolid - Zamora, adonde llegarán de 1,45 a 2 de la tarde.

FOTOGRAFIA para el Carnet de Identidad  
**PERTEJO**  
Santa Clara, 12 ZAMORA  
Obligatoria para los comprendidos entre los 25 a 35 años

GRANDIOSA RIFA BENEFICA DEL HOSPITAL ASILO DE SANTURCE  
15.000.000 POR SOLO 5 PESETAS!  
LA RIFA CONSTA DE 58.000 NUMEROS como la Lotería Nacional de 5-1-1952  
LISTA DE PREMIOS en sus 6 series  
1.ª Casa de 6 pisos y 6 billetes Lotería Navidad 312.000 pts.  
2.ª 6 motos "Lube" y 6 medios billetes " 105.000 "  
3.ª 6 máquinas de coser y 6 billetes Cruz Roja " 24.000 "  
4.ª 6 bicicletas y 6 billetes Lotería Reyes " 12.000 "  
Del 5 al 12. 48 mantos de 500 pesetas " 24.000 "  
APROXIMACIONES. 12 relojes muñequera de 1000 pts. " 12.000 "  
CENTENA. 394 plumas u objetos de arte de 100 pts. " 59.400 "  
Importan los 678 premios de las 6 series. . . . 548.400 pts.

BOLETIN DE PEDIDO  
PIDA BILLETES CONTRA REEMBOLSO desde 64 pesetas al Ayuntamiento de Santurce (Vizcaya). Dos láminas 125 pts.—Cinco láminas 250 pts.—A los pedidos de 250 pts. se le regalan 25 pesetas de la Lotería de la Cruz Roja o de Navidad.—A los pedidos de 1.000 pesetas se le regalan dos decimos de la Cruz Roja o uno de Navidad.—200 pesetas—de las Administraciones de Madrid, Barcelona, Sevilla o Bilbao, según deseen los patrocinarios.  
D. que habita en \_\_\_\_\_ provincia de \_\_\_\_\_  
calle \_\_\_\_\_ núm. \_\_\_\_\_ piso \_\_\_\_\_ solicita billetes de la Gran Rifa de Santurce por valor de \_\_\_\_\_ pesetas, a pagar contra reembolso, en el día \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_.

ACCESORIOS MOTOCICLETA  
Mayorista; acepta ofertas materiales de todo el mundo. Interesan viajeros toda España. Escribir n.º 998. Publicidad Mediterránea. Rbla. Cataluña, 45. BARCELONA

VIAJANTE  
precisa importante empresa material eléctrico. Indispensable conocimientos del ramo. Escribir a S.E.B. Apartado 1.141 BILBAO

A PLAZOS  
Relojes  
Joyas  
CON CERTIFICADO DE GARANTIA  
PIDA CATALOGO ILUSTRADO GRATIS  
**ROTVAL** Apart. 678 Madrid

(Conclusión)

Peró llega el "caso" fatal para el asesino... No puede faltar. Una aldeana, jovencita, que ha llegado a Düsseldorf, con el propósito de dedicarse al servicio doméstico se encuentra cerca de la estación a un hombre muy amable que la invita a cenar y enseñarle la ciudad. La otra acepta, y cuando detrás de la cena se encuentra sólo con ella en una calle desierta, abusa de ella, María Budles está aterrizada. El hombre le dice que vive allí cerca y que pueden ir a su casa. La otra se niega. Al cabo de un rato, en vista de que no consigue convencer a su víctima, el asesino temeroso de dejar una pista, le pregunta a María si se acuerda del lugar en que le dijo que vivía por allí cerca. Ella niega y él le salva la vida. Si el "monstruo" hubiera sabido que por haber dicho la dirección a la muchacha aquella iba a ir a contárselo después a la Policía la habría asesinado como a sus demás víctimas.

Pausan unos días, y a instancias de una amiga, María Budles acude a contar cuánto ha sucedido a la "Kriminalpolizei". Pero ésta está ya harta de gentes absurdas que se presentan acusando de "monstruo" a todo aquel con quien tuvo alguna disputa. María insiste, y aunque no conoce la ciudad, se explica lo suficientemente bien para que los agentes comprendan fácilmente cuál es el barrio en que pasó la muchacha con el desconocido nada

# El que la hace, la paga

Por John H. TAYLOR

El «vampiro» de Dusseldorf.—Durante un año estuvo aterrorizada esta ciudad alemana por los crímenes cometidos por un misterioso asesino

pacífico. Es un barrio obrero, van y vienen por una parte y otra, sin conseguir nada. Mas la muchacha no cesa. Quiere hacer pagar la afrenta del desconocido. Continúa ella sola las investigaciones y logra que una mujer del pueblo le indique dónde vive "ese hombre rubio con la cara pálida". Y el 23 de mayo, María se presenta en la Prefectura para indicar la dirección exacta.

La Policía, minutos después, se presenta en casa del presunto asesino. No está ni él ni su mujer. Espera. Al cabo aparece la esposa de Peter Kürten, que así se llama el individuo en cuestión. Sometida

a un interrogatorio dice que nunca sospechó de su marido, pero que precisamente hace unos momentos se lo encontró cerca del río ya que la citó allí diciendo que no quería volver a casa porque tenía la evidencia de que lo buscaban unos policioneros. Se hace una "razzia", y Peter Kürten cae al fin detenido.

Al principio se confiesa como autor de los asesinatos. Pero luego se niega en redondo a admitir que él cometió los crímenes. Los médicos acusan en el detenido señales evidentes de "perversión psicopatológica". La policía no sabe cómo conseguir una

confesión. Sabé que hay que actuar con sigilo. Llegó el cumpleaños del asesino y un inspector le regaló una gran caja de cigarrillos puros. La treta hace su efecto. Peter se conmueve y canta de plano. Si él era fundador de oficina. Tenía 47 años, y había estado varias veces detenido por realizar algunos pequeños hurtos, pero pese a todo gozaba de buena fama.

El proceso, celebrado el año de su detención, despertó un gran clamor, y asistieron más de sesenta enviados de la Prensa extranjera. Se comprobó que había cometido treinta asesinatos y unos 40 incendios. De todo ello se declaró culpable. Estaba seguro de que no lo matarían porque entonces la pena de muerte estaba abolida en Alemania. Pero se equivocó. Ante caso tan excepcional, el jurado acordó que fuera guillotinado. Al saberlo, se desmayó. (Tenía fama entre los vecinos de huir cuando veía iban a matar una gallina, por no ver la sangre).

Peter Kürten pasó a la historia del mundo criminal como ejemplo de sadismo. Y como una prueba más de que, pese a la astucia del criminal, ha de dar cuenta al fin ante la Justicia.

MANANA: DILLINGER, EL ENEMIGO PUBLICO NUMERO 1 DE LOS ESTADOS UNIDOS.

## Solución de un problema DEL MAGISTERIO

Alcance del decreto sobre maestros consortes

El decreto sobre maestros consortes que fue aprobado en el último Consejo de Ministros, viene a resolver un problema que tenía el Magisterio español. Lo resuelve con un profundo sentido cristiano al facilitar la reunión de los consortes sin exigir tiempo de permanencia en la escuela para poder solicitar cambio de destino por turno de consortes.

El principio de este derecho de los consortes estaba reconocido por el artículo 57 de la Ley de Educación Primaria, al establecer el derecho de los maestros a "residir en la misma localidad con su consorte funcionario", por lo que el Estatuto del Magisterio estableció un turno de consortes al reglamentar el Concurso General de Traslado, pero para poder solicitar destino por este turno requería el llevar tres años de servicios en propiedad en la escuela de la que concurrir, lo que impedía, en la mayoría de los casos, el poder ejercitar el derecho que la propia ley reconocía. El decreto aprobado anula esa traba y al no exigir tiempo de permanencia en la escuela, facilita la inmediata reunión.

Con el mismo fin, esta disposición quita otras trabas administrativas exigidas por el Estatuto del Magisterio para poder permutar, cuando la permuta tenga por objeto la reunión que se tiende a facilitar, y sólo exige ser titular de la escuela objeto del cambio.

Por estos dos medios se reunirán más de mil matrimonios que, repetidas veces, llevaron súplicas en favor de la resolución de su problema familiar.

Otra de las innovaciones que establece el decreto es el de facultar a los maestros consortes para mejorar su destino concediéndoles el derecho a renunciar a las escuelas que obtengan en el turno voluntario de los concursos de traslado en caso de no coincidir los de los cónyuges en la misma localidad o término municipal y, finalmente, se establece el nombramiento provisional por consorte, que anticipará en muchos casos la reunión de los cónyuges, luego confirmada definitivamente mediante concurso y que faculta a los maestros a servir, con carácter provisional, las vacantes que se produzcan durante el curso, que, en la legislación anterior eran cubiertas por supernumerarios o por maestros interinos.

## Hoy, apertura del Curso en el Seminario

A las once y media de la mañana de hoy tendrá lugar en la iglesia de San Andrés, del Seminario diocesano de San Atilano, la solemne apertura del Curso 1951-52 en dicho Centro académico.

Después de la Misa al Espíritu Santo, el profesor de música del Seminario Mayor, don Jerónimo Aguado González, leerá el discurso inaugural desarrollando el tema: "El don de los cánticos espirituales, carisma del Espíritu Santo".

Terminada la lectura, se hará una breve reseña de Secretaría de Estudios y Vocaciones Sacerdotales distribuyéndose los premios a los alumnos laureados.

## El día 4, en el Instituto N. de Enseñanza Media

En el Instituto Nacional de Enseñanza Media "Claudio Moyano", la apertura del nuevo curso académico será el próximo jueves, día 4. A continuación de la Misa del Espíritu Santo, que se celebrará a las once de la mañana en la capilla de dicho Centro, tendrá lugar en el paraninfo un solemne acto académico. Se iniciará éste con el discurso de apertura a cargo del profesor de Literatura, don Ramón Tuermo, quien desarrollará el tema "Una visita a la Iglesia de la Magdalena" a continuación será leída la memoria correspondiente al curso anterior y recibirán sus premios los alumnos galardonados con "matrícula de honor".

## CONGRESO DE OFTALMOLOGIA

MADRID, 1.—En el salón de actos de la sede central del Consejo Superior de Investigaciones Científicas han comenzado esta mañana las tareas del Congreso de la Sociedad de Oftalmología hispanoamericana, al que asisten 250 médicos de esta especialidad. Ocupará la presidencia, el doctor Soría Escudero, presidente de la sociedad oftalmológica y los doctores Arruga y Díaz Caneja.

## Llega a España el presidente de Filipinas

(Viene de la página PRIMERA)

victoriosos y aplausos ensordecedores, y las sirenas de los barcos sonaban fuertemente. La marinería del cañonero "Cánovas del Castillo", formaba cubriendo pasamanos: La lancha atracó al muelle y el presidente Quirino saltó a tierra seguido por el ministro de Asuntos Exteriores, y las personalidades que habían acudido a recibirle a bordo del "Constitución". La banda de música interpretó el himno nacional de Filipinas mientras el presidente Quirino saludaba a las autoridades que habían acudido a darle la bienvenida. A continuación, el jefe del Estado filipino pasó revista a las tropas al mismo tiempo que la banda de música interpretaba el himno nacional español.

Terminada la revista a las fuerzas el presidente Quirino subió a un automóvil y se dirigió a la catedral donde asistió a un solemne Te Deum en acción de gracias por el feliz viaje a España.

El coche descubierto en el que el presidente Quirino, acompañado por el señor Martín Artajo, recorrió todo el trayecto a marcha lenta como consecuencia del inmenso gentío que ocupaba aceras y calzadas y que tribuló al primer magistrado filipino incansantes demostraciones de entusiasmo y cam-

arino, a las que el presidente Quirino correspondía sonriente y visiblemente emocionado.

Terminada la ceremonia religiosa, el presidente Quirino, acompañado siempre por las mismas manifestaciones de entusiasmo de la multitud, marchó hasta Puerta de Tierra, cuyos alrededores visitó, así como la zona franca del puerto de Cádiz y sus instalaciones. Entre aplausos incansantes el presidente Quirino continuó más tarde su viaje hacia Jerez de la Frontera y Sevilla.—Cifra.

## GRACIAS A ESPAÑA, somos la única nación cristiana de E. Oriente

CADIZ, 1. El presidente de la República de Filipinas, don Elpidio Quirino, hizo a los periodistas a bordo de la lancha "Victoria" que le trasladó al Muelle Victoria, las siguientes declaraciones:

"He venido a este país a invitación del gobierno español. Y es una gran satisfacción para mí pisar este suelo, no tanto porque realice así una antigua ilusión, sino porque me brinda la oportunidad de reiterar la amistad y el cariño que todos los filipinos hemos profesado siempre a nuestra antigua metrópoli, que después de 370 años de convivencia nos ha legado lo mejor de su cultura y de su espíritu. A pesar de tan largo tiempo y de todas las vicisitudes de la historia, hemos sabido los filipinos conservar intactos esa cultura y ese espíritu. Para nosotros, el idioma que España nos ha dado es un idioma inapreciable que nos ha servido de eslabón vital para comunicarnos con el resto del mundo civilizado, no sólo en los siglos que precedieron al advenimiento de la soberanía norteamericana sino hasta nuestros días, en que la complicada política internacional pone en juego todos los resortes de los individuos y de los gobiernos. La mayoría, si no todos los caudillos del pueblo filipino, Rizal, el más grande de todos ellos, han escrito y hablado en español, publicado obras que sirven siendo la inspiración y guía de todos los filipinos.

Se puede afirmar que el evangelio nacionalista de nuestra raza se ha escrito en este idioma. Nuestros poetas y escritores, como Cecilio Apostol y Fernando Guerrero, por no mencionar otros, alcanzaron una perfección estilística tan alta que podría figurar sin desdoro en todas las antologías del mundo.

Como juristas, tenemos a Espliano y Araullo, cuyos testimonios y ponencias, de lenguaje y estilo españoles, honran la jurisprudencia internacional. Gracias a España somos ahora la única nación cristiana en el Oriente. Los vínculos religiosos que unen a los dos pueblos son irrompibles. La Cruz que Udáneta plantó en las islas continúa abriendo sus brazos y ejerciendo su influencia bienhechora en el alma filipina.

Mi visita, pues, a España no es más que un reconocimiento simbólico, la reunión de la hija y de la madre a quienes el destino separó por un tiempo, quizá para poner a prueba la fealdad y la fuerza del mutuo cariño, y hacer más grata la hora de la reaproximación. Vengo con entusiasta entusiasmo de calor y aliento para afirmar, en nombre de mi pueblo nuestra fe en un común destino, y fortalecer más y más los vínculos

los espirituales y materiales de los dos pueblos".

Luego, preguntado acerca de su visita a España dijo que permanecerá en nuestro país hasta el día 8, fecha en que saldrá para Sevilla con objeto de efectuar una visita de carácter oficial al gobierno de aquel país. Allí, en Italia, permanecerá dos días, y desde un puerto próximo volverá a embarcar para Filipinas.—Cifra.

EN JEREZ

JEREZ DE LA FRONTERA, 1.—A las cinco de la tarde ha llegado al puerto de Cádiz, el presidente de la república filipina, Al bajar del coche en que viajaba el presidente Quirino fué objeto de una gran ovación por el gentío allí congregado.

En nombre de la ciudad le dio la bienvenida el alcalde. Un grupo de bellísimas muchachas ataviadas con trajes típicos jerezanos ofrecieron al ilustre huésped regalos de las casas vineratas, a la hija del presidente y damas que le acompañaban les ofrecieron una rica mantelería confeccionada por las muchachas de la Sección Femenina y varios ramos de flores.

Seguidamente el presidente y su hija pasaron a ocupar un magnífico coche tirado por cinco caballos enjaezados a la jerezana, en el que atravesó las principales calles de la ciudad que se hallaban engalanadas y abarrotadas de público, que no cesaba en sus aclamaciones.

El presidente bajó del carruaje con su hija, para volver a ocupar su automóvil que enfiló la carretera con dirección a Sevilla.—Cifra.

## CLAMOROSO RECIBIMIENTO EN SEVILLA

SEVILLA, 1.—El pueblo sevillano ha desplegado un clamoroso recibimiento al presidente de la República filipina, don Elpidio Quirino. Desde muy temprano, comenzó a afluir el público en las calles señaladas para el itinerario y numerosos grupos se situaron en la glorieta de Méjico, en las afueras de la ciudad y las calles y avenidas por donde había de pasar el cortejo había sido profusamente engalanadas con banderas y galardetes de los colores nacionales y de Filipinas.

Esperaban la llegada del presidente Quirino todas las autoridades y un público numerosísimo.

A las seis y media de la tarde hizo su aparición, por el Paseo de las Palmeras, la caravana automovilística. Al abandonar su coche el presidente de Filipinas, el alcalde de Sevilla le saludó y dió la bienvenida.

Cambiados los saludos con las autoridades que aguardaban, el gobernador civil hizo entrega de un hermoso ramo de flores a doña Victoria Quirino. La banda municipal interpretó el himno nacional filipino mientras una batería de artillería disparaba las salvas de bienvenida.

Terminado el desfile militar se organizó un cortejo para verificar la entrada en la ciudad. El presidente Quirino ocupó un coche enjaezado a la andaluza, y con él se sentaron el ministro de Asuntos Exteriores de España, el embajador de Filipinas y el alcalde de Sevilla. En otros coches iban la hija del presidente y la del embajador y demás miembros del séquito.

La comitiva se dirigió por el de María Luisa a la glorieta del Cid, las cuales estaban repletas de público que hizo objeto de una cálida y entusiástica acogida al presidente de Filipinas. Las demostraciones de simpatía se sucedieron hasta la plaza del Triunfo,

fin del itinerario. Allí aguardaban millares de personas, que aclamaron al señor Quirino. Este en unión de las restantes personalidades, penetró en el Alcázar, visitando detenidamente el histórico edificio. El Ayuntamiento ofreció un vino de honor en el Salón de Carlos V al presidente de Filipinas y demás autoridades y personalidades que lo acompañaban.—Cifra.

## CENA EN EL HOTEL ANDALUCIA

SEVILLA, 1.—Terminada la visita a los Reales Alcázares, el presidente Quirino, el ministro de Asuntos Exteriores, señor Martín Artajo y demás personalidades, se trasladaron al barrio de Santa Cruz, donde visitaron los rincones más típicos.

Por la noche, en el hotel Andalucía, fueron obsequiados con una cena por el Ayuntamiento.

El comedor estaba engalanado con ricos tapices y banderas de España y Filipinas. El presidente Quirino sentó a su derecha a la esposa del embajador de su país y a su izquierda a la del gobernador civil. Los lugares inmediatos al ministro de Asuntos Exteriores fueron ocupados por la hija del presidente filipino y por la esposa del alcalde.

Mañana, a las nueve y media, visitará la catedral y una hora más tarde saldrá para Madrid en avión desde el aeródromo de Tablada.

## Llegan a Sevilla los coralistas de "Educación y Descanso"

SEVILLA, 1.—(Por teléfono, de nuestro redactor, enviado especial, S. Rbles).—A las tres de la tarde hacían su entrada en Sevilla, los dos magníficos autocares en los que viajan los componentes de la Real Coral Zamora de Educación y Descanso. Día y medio recorriendo kilómetros y kilómetros a través de tierras salmatinas y extremeñas, con un alto en Mérida y Almedraejo —en cada ciudad pernoctó la mitad de los excursionistas— nos habían hecho desear recibir viaje en esta capital de Andalucía, vestida hoy de gala en honor del presidente de la República filipina.

Todos los excursionistas, al frente de los cuales viene el vicepresidente de Obras Sindicales, camarada Nicolás González, y como invitado de honor el representante del alcalde de Zamora, don Gonzalo Bautista, han llegado perfectamente.

El buen humor y la alegría reinan en el hotel donde se albergan, y el cansancio del camino no ha impedido que los coralistas salieran a la calle para unirse a los sevillanos en la cordial y calorosa acogida que éstos han tributado al presidente Quirino, quien sonriente y complacido, recorrió en coche de caballos las calles, correspondiendo con sonrisas y saludos al homenaje que se le tributaba. Hemos visto al presidente filipino tirar besos a más de una bella coralista que aplaudía con calor al ilustre huésped.

La que podríamos llamar parte artística de la excursión aún no está definitivamente fijada. Se sabe que el miércoles, la agrupación polifónica del maestro Huedo, cantará para los productores de las fábricas de la Cartuja y la Hispano Aviación y se realizan gestiones para un concierto en algún teatro de Sevilla.

## Aparlado 45 Medios de transporte

(Viene de la página tercera)

como es la acción de extender la mano para señalar el mal pidiendo su remedio.

Y con este exordio por antecedente y largo con exceso, a nuestro pesar, vamos a escribir, por una vez, una crónica provincial señalando una llaga a la que es necesario aplicar el cauterio.

A Coreses desde Zamora lo alcanzamos con la majá.

Pues bien, Coreses y los pueblos limítrofes de Algodre, Gallejos del Pan, Villalube y Fresno de la Ribera están incomunicados y apartados del mundo.

Tres medios de transporte conocemos en Castilla, aparte de los que cabalgan sobre una bestia.

Estos medios son el aéreo, el ferroviario y el transporte por carretera. Coreses y los pueblos limítrofes tienen aeródromo, estación de F. C. y carretera.

Pues bien, teniendo estos tres posibles medios de comunicación, los vecinos de los pueblos enumerados, si quieren recorrer los doce kilómetros que les separan de Zamora han de hacerlo a pie o cabalgando sobre una bestia.

Si pretendieran hacerlo por ferrocarril habrán de salir de su casa a las ocho de la mañana para regresar a las nueve de la noche. Como esto representa gastos cuantiosos y supone para ellos una pérdida exagerada del tiempo que tanto necesitan para sus faenas, optan por renunciar a esta comodidad que los modernos adelantos ponen al alcance de otros pueblos más afortunados.

Acaso los pudientes soslayaran la dificultad, despreciándose de un puñado de pesetas para regresar a su pueblo a hora más o menos intempestiva alquilando un automóvil, pero la dificultad surge de nuevo ante el estado lamentable de la carretera que han de recorrer y que une la de Tordesillas con la de Villalupando.

tumbas de filisteo y las tumbas son tan numerosas que más que carretera parece un cementerio de sepulcros innumerables.

Total, que "ni contigo ni sin ti tienen mis penas remedio".

Nos alegro (cómo no!) y no regateamos los elogios cuando sabemos que una nueva estación telegráfica se inaugura, que una escuela se abre o que un salto de agua comienza a funcionar, pero, ante hechos tan lisonjeros nos preguntamos: ¿Lo que es un timbre de gloria no resultaría una insignificancia si no hubiera maestros para las escuelas, para los telegrafos telegrafistas o para los saltos agua?

No es lo que ocurre en nuestro caso? Tenemos un ferrocarril sin trenes y una carretera para el tránsito, intransitable.

Que el mal existe es indudable. Basta con dar un vistazo a una guía de ferrocarriles para convencerse de que nada inventamos o darse un paseo por el trozo de carretera a que nos venimos refiriendo para comprobar los hechos relatados.

Siendo verdad lo dicho hay que pensar si el mal tiene remedio o no lo tiene.

Si lo tiene la consecuencia no queremos deducirla nosotros, puesto que la deducirá el más lerdo, y si no la tiene creemos tener derecho a que se nos den las razones de tal imposibilidad.

Los españoles, ante lo imposible o ante lo razonable, nos resignamos hasta el sacrificio. Nación alguna habrá sido tan paciente como la nuestra cuando hemos tenido que apretarnos el tanto hasta el último hojal en los postreros tiempos. Y lo hemos hecho hasta gozarnos ante las razones justas y ciertas que nos pedían el sacrificio.

Suplicamos, pues, a las autoridades locales competentes rueguen a quien proceda que pongan remedio al mal por exigirlo así el interés común.

Olegario COMBARROS